

Получено почтой
8 мая в 01.00.

Перевод с английского.

БРИТАНСКОЕ ПОСОЛЬСТВО,
МОСКВА.
7 мая 1945 года.

ВЕСЬМА СРОЧНО.

Дорогой г-н Вышинский,

Посылаю Вам личное и секретное послание для Маршала Сталина, полученное мною от г-на Черчилля.

Я был бы благодарен, если бы Вы были столь добры и обеспечили, чтобы это послание было передано по назначению.

Искренне Ваш

Франк К. Робертс.

Его Превосходительству
Господину А.Я.Вышинскому,
Народный Комиссариат Иностранных Дел,
М о с к в а.

Перевел Ермошин.

Разослано:
т. Сталину.
т. Молотову (2),
т. Берия,
т. Маленкову,
т. Деканозову,
В дело (2).
ВВ-8.

Верно: *Кудин*

923-Ая

Перевод с английского.

ЛИЧНОЕ И СЕКРЕТНОЕ ПОСЛАНИЕ ОТ Г-НА ЧЕРЧИЛЛЯ
МАРШАЛУ СТАЛИНУ.

Ввиду трудностей в согласовании более раннее свободного времени я решил, с большим сожалением, отложить мое заявление по радио до того времени, которое было условлено первоначально, т.е. до завтра - до вторника до 3 часов после полудня, что соответствует 4 часам после полудня Московского времени.

Для прессы сделано заявление, извещающее о времени об'явления завтра и сообщающее, что завтрашний день, вторник, будет рассматриваться как День Победы в Европе и будет считаться праздничным днем. Это было необходимо вследствие того, что следует считаться с массами трудящегося населения.

Президента Трумэна я информировал.

7 мая 1945 года.

Перевел - П.Ермошин.

Верно: Кудряшова

Мужскому мужчине
8. V. 45 8 00. 45-

142
13



BRITISH EMBASSY,
MOSCOW.

7th May, 1945.

ПОСЫ
URGENT

С-Т Т. ВЪНШНЕГО
СЕКРЕТА
Bx. № 223-819
"8" V 1945г.

Dear Mr. Vyshinski,

I send you a personal and secret message
for Marshal Stalin which I have received from
Mr. Churchill.

I should be grateful if you would be so
good as to ensure that it reaches its destination.

Yours sincerely
Frank Roberts.

His Excellency

Monsieur A.J. Vyshinski,

People's Commissariat for Foreign Affairs,

Moscow.



14/143

PERSONAL AND SECRET MESSAGE
FROM MR. CHURCHILL TO MARSHAL STALIN

In view of the difficulty in concerting an earlier release time I have decided with much regret to postpone my broadcast announcement until the time originally proposed, i.e. 3 p.m. tomorrow, Tuesday, which corresponds to 4 p.m. Moscow time.

A statement has been issued to the press intimating the time of the announcement tomorrow and stating that tomorrow, Tuesday, will be treated as Victory in Europe Day and will be regarded as a holiday. This was necessary on account of the masses of work-people who have to be considered.

I have informed President Truman.

7th May, 1945.